

268

79



268

79

درجه اولی تنها حرفلر نك يازو

حرفنی اسمی برله ایتلورالی با تا هاخا کاف دیریه شاق  
وقانی حرفلرنی - تا و سین آیره لرینی بخشیش بیلدرمک تیوش

ا ب پ ت ث ج چ ح خ

د ذ ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ک گ ل م ن و

268 - 79 Пособие по арабской грамматике.

ح ف ق ک ل م ن و ه ی

درجه ثانیه حرفلرنک اول کلمه ده بولغانداغی روشلری

ب پ ت ث ج چ ح خ س ش ص ض

ط ظ ع غ ف ق ک ل م ن ه ی

ثالثه حرفلرننک اخیرده بولولاری روشی

ا ب پ ت ث ج چ ح خ د

ذ ز س ش ص ص ط ظ

ع غ ف ق ک گ ل م ن و

ه ی

درجه رابعه حرفلرننک اورنه ده بولغان روشلری

ب پ ت ث ج چ ح خ س ش ص ض

ط ظ ع غ ف ق ک ل م ن ه ی

فصل مذکور دورت درجه حرفلرنی صنی تمام



سکون و حرکت لرنی بلدرمک کرک - بر آست

ایکی آست - بر انور ایکی انور - بر اوست ایکی اوست

سکون - شک - مد اشارت لرینی آیروب آیروب آنکلانق

\_\_\_\_\_

بولارنی بلگاج حروفده اجرا ایدلور آ ب ت

پازغانچه قسغهچه ایتمک اوگرانلور (الف اوستون آ)

اوستون ب) دیو اوزایتمق وهجاء قلمق حاجت بولما

(فتحه = اوست)

ا ب پ ت ث ج چ ح خ د ذ ر

ص ض ط ظ ع غ ف ق ک گ ل م ن

(کسره = آست)

ا ب پ ت ث ج چ ح خ د ذ ر

ر ز ژ س ش ص ض ط ظ ع خ

ف ق ک گ ل م ن و ی

(ضمه = انور)

ا ب پ ت ث ج چ ح خ د ذ ر

ر ز ژ س ش ص ض ط ظ ع خ

ف ق ک گ ل م ن و ی

اوشولرنی یخشى بلگاچ ایکی حرکتلی حرفلرننک یازو  
 صورتلرینی وایتولرینی اوگرانلور مثلا (بأبب) دیو  
 فسقه ایتورلر (باغه ایکی اوستون با\* باغه ایکی آستین ب)  
 دیو هیچ حرفده هجالا و حاجت اولاس

( ایکی اوستلی حرفلرننک صورتلری )

اَ اَبَا تَا ثَا جَا حَا خَا دَا ذَا رَا زَا  
 سَا شَا صَا ضَا طَا ظَا عَا غَا فَا قَا  
 كَا لَا مَا نَا وَا هَا يَا  
 ( ایکی آستلی حرفلر )

ب پ ت ث ج ح خ د ذ  
 ز س ش ص ض ط ظ ع  
 ف ق ك ل م ن و ه ي  
 ( ایکی اتورلی حرفلر )

ب ت ث ج ح خ د ذ  
 ز س ش ص ض ط ظ ع  
 ف ق ك ل م ن و ه ي  
 ( سکون = ساکن )

سکونلی حرفنی آلدنده بولغان حرفکه قوشوب ایتولور  
 ب ات ات آت آح آخ آد آذ آر

سکونلی حرفنی فتحه که قوشو صورتی



اَزْ اَسْ اَشْ اَصْ اَضْ اَطْ اَظْ اَعْ اَغْ  
 اَفْ اَقْ اَكْ اَلْ اَمْ اَنْ اَوْ اَهْ اَيْ

( سکونلی حرفنی کسره گه قوشمف صورتی )

اَبْ اِتْ اِثْ اِجْ اِحْ اِخْ اِذْ اِرْ  
 اَزْ اِسْ اِشْ اِصْ اِضْ اِطْ اِظْ اِعْ اِغْ  
 اِفْ اِقْ اِكْ اِلْ اِمْ اِنْ اَوْ اِهْ اَيْ

( سکوننی ضمه گه قوشو صورتی )

اُبْ اُتْ اُثْ اُجْ اُحْ اُخْ اُذْ اُرْ  
 اُزْ اُسْ اُشْ اُصْ اُضْ اُطْ اُظْ اُعْ اُغْ  
 اُفْ اُقْ اُكْ اُلْ اُمْ اُنْ اُوْ اُهْ اُيْ

( سکوننی الفی دان باشقه حرفلرکه قوشو صورتی )

بِرْ بَسْ بِلْ بِنْ بَبْ بَبْ بَسْمْ بَشْلْ بَكْلْ  
 لَمْ عِنْ قَلْ كَلْ زِدْ بِنْ بَعْ مِّنْ قِفْ

فصل

بونلردان صونك طولو حرکت لرنی اوگرانولور طولو اوستندن  
 الفی حاصل اولور (با تا) کبی طولو آستندن یا حاصل اولور (بی  
 قی) کبی طولو اتوردن واو حاصل اولور (بو تو) کبی اوشبو  
 قاعدهنی بالاغه آنکلاتورغه اجتهاد کرک

(طولو فتحه)

ا با پا تا تا جا چا خا دا ذا  
 را زا سا شا صا ضا طا ظا عا غا  
 فا قا كا لا ما نا وا ها يا

(طولو كسره)

اي بي تي ثي جي هي خي دي ذي  
 ري زي سي شي صي ضي طي ظي  
 عي غي في في كي لي مي ني وي هي بي  
 (طولو ضمه)

او بو تو ثو جو خو دو ذو رو  
 زو سو شو صو ضو طو ظو عو غو  
 فو قو كو لو مو نو وو هو يو  
 (طولو اوست گه ساكن ايارنو)

آل بال جال حال خان شاه صاو  
 لماو طاي قار قاز ماي ياش  
 (طولو كسره گه ساكن ايارنو)

بيل بير تير جيل فيل كيل  
 كيم نيك هيچ تيك چيك كيت



( طولو ضمه گه ساکنن ابارنو )

اَوْنِ اَوْلُ بُوْشِ بُوِي بُوْرِ خُوْشِ سُوْتِ  
صُوْفِ صُوْلُ قُوْلُ قُوْنُ كُوْلُ كُوْزُ كُوْبُ

فصل

بونلارنی بیخشی آنکلاغاج شده لی حرفلارنی تعلیم ابدلور  
شده لی حرف نندک قوشولغان ایکی حرف بولماقنی بلدردلور

( بر اوسلی شده صورتلری )

اَنْ اِنْ وِد وِد عِد فِر مِم عم من جد

( بر آستلی شده صورتلری )

وِد اِم حِب حِب کِد کِد حِد لِم رِب

( بر انورلی شده صورتلری )

اِم سِب نِد قِد هم کل ای جد رِب رد

( ایکی فتحه لی شده )

حِبَا عِمَا کَلَا اِبَا جِمَا صِفَا دِکَا شِمَا رِدَا صِمَا

( ایکی کسره لی شده )

رِب دِب حِد حِد شِق مِد کِد بِت حِم غِم

( ایکی ضمه لی شده )

کَل صِب طِب ضِب ضِر سِم حِب تِب غِب



هر فایسی سبق ده حرف و حرکت نوعی ننگ صورتلرینی  
و آنلره مخصوص طاوشلرینی بالاغه بیک یخشی بیلگولتمک

❁ فصل ❁

لازم دور

بوقاری سبق لارینی یخشی بیلگاج اوچ دورت حرفلی کلمه لارینی  
قوشوب ایتوگه اوگراتولور حرفنی حرکه سی برله یالغوز  
یالغوز ایتکاج ایتنچی حرف گه قوشار

حسن	عمر	شرف	علی	صفا	احد	زفر	کرم	ملک
فرس	باقر	شاکر	صابر	ذاکر	قاهر	کاظم	بصیر	
سمیع	خبیر	حلیم	قدیر	غفور	شکور	صبور	ضروب	
جسور	احمد	اکبر	اصغر	احسن	اعلم			
عزت	مات	همت	صحت	دقت	منت	شدت	نیت	
علت	عدت	مسجد	مکتب	مجن	مرکب	منعم		

هر توری سوزلر

❁ فصل ❁

آنم کلدی سلامت، آنم قلدی ضیافت، خداغه شکر ایتدم  
نماز او قدم طهارت برلان، سبق او قدم اخلاص برلان  
آز آزیادغه آلدروب و یازدروب آنکلانوب او قوتفق کرب  
بولور و حفظ مشقت بولسه تکلیف ایدولماس

بسم الله، دینم اسلام، پیغمبرم محمد علیه الصلوة والسلام الله  
عالی بزنی یوقدن بار قیلدی تن یارانندی، جان و یردی،

کورورگه کوز بریدی، توتارغه قول بریدی، یورورگه آیاق بریدی،  
 سبغ اوقورغه تل بریدی، بلورگه ذهن بریدی، آشارغه اکبک  
 کومچ بریدی، الله ننگ بزگه برگان نعمت لرینه شکر قبلماز  
 الحمد لله محمد علیه الصلوٰۃ والسلام بزگه دین وایمان اوگراندی،  
 علم اوگرانورگه قوشدی. آنا آناغه بخشی لُق ایتارگه، قرنداش  
 لرغه شفقت ایتارگه، خیانت قبلما سقا، یالغان وباشقه یمان سوز  
 سوبلما س گه قوشدی. بزلر محمد ننگ بخشی یولنی کورستگانی  
 اوچون یمانلقدان تبغانی اوچون آنکار رحمت اوقیمیز  
 صلوات اینامز صلی الله علیه وسلم اسلام دینندک بش وقت  
 نماز اوقومق، رمضان آینده روزه توتوق، زکات برمک، حج  
 قلمق، فرض دره فرض نی قلغان آدم گه دنیاده برکت آخرتک جنت  
 بولور فرضنی قویغان کشی وهر یاوز کشی دنیاده یمان  
 جزا تابار آخرتده تموغده اوتقه یاناره بس هر کم کور کام خلق لی  
 وبخشی فعللی بولمق تیوش در \* کور کام خلق لر \* بار نعمت گه  
 شکر قلمق، آز بولسه ده قناعت ایتمک، بلا کلسه صبر قلمق،



قضاغه راضی بولمق، آنا آناغه واستاذغه خدمت و حرمت ایتمک،  
 الوغ لرغه تعظیم ایتمک، کوچکر گه شفقت قلمق، عالم لر نی  
 و فقیر لر نی دوست نوتمق، فاسق و یاوز کشی لردن قلمق،  
 سبق او قورغه علم او گرانور گه تر و شفق، بخشی سبق او قفاچ  
 کسب ایتمک، دین اشن دنیا اشندن آلد کورمک، صدقه بیرمک  
 کبی \* یمان خلق لر \* تکبر بولمق، کشی نی آلد امق، کشی گه یمان  
 نیتده بولمق، کوچیلک قلمق، الوغ لارغه ادب سزلیک ایتمک،  
 او غرلمق، فقیر لر نی خورلمق، کشی لر آراسنده سوز  
 یروتمک، اورنسر حیوان لر نی رنجتمک کبی در .

گورکام خلقلی بولغان کشی دنیا ده آخرتده بختلی و دولتلی  
 بولور یمان خلقلی کشی دنیا ده و آخرتده خور بولور و هر  
 وقت جفالی بولور \* فصل \*

مسلمانجه یلده اون ایکی آی . اسملری او شبودر، محرم، صفر  
 ربیع الاول، ربیع الآخر، جمادی الأولى، جمادی الاخری، رجب  
 شعبان، رمضان، شوال، ذوالقعدة، ذوالحجه .

كُوْبْرَاكِ اَلْتِي آي اُوْتز كُونْدن اَلْتِي سِي يِكْرِمِي نُوْفز كُونْدن  
 بولور . بَرِيْل اُوچ يوز اَيْلِي دُورْت كُون بولور . آي ده  
 دُورْت اَتْنَه در \*

اَتْنَه ده يَدِي كُون اِسْمَلَرِي شَنْبِه ، يَكْشَنْبِه ، دُوشَنْبِه ، سَه شَنْبِه  
 چَهَار شَنْبِه ، پَنْج شَنْبِه ، جُمعه . تاو لِيك ده يِكْرِمِي دُورْت سَاعْت در  
 هَر سَاعْت اَلْتَمِش دَقِيْقَه در \*

مُسْلِمَان بِلِي نَه (سَنَه قَمَرِيَه) دِير لَر (آي يَلِي) دِيْمَك باشي مَحْرَم  
 آي نَنَك اَوَّل كُونِي در مَحْرَم نَنَك اُونُو نِچِي كُونِي عَاشُور اَبِير اَمِي در  
 رِيْبَعِ الْاَوَّل نَنَك اُون اِيكْنِچِي كُونِي پِيغَمْبَر مَز مَحْمَد صَلَّى اللهُ  
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طُوغَان بِير اَمْدَر . رَجَب نَنَك اَوَّل اَطْنَه كِيچِي رَغَائِب

بِير اَمِيدَر . شَعْبَان نَنَك اُون بَشَنْچِي كِيچَه سِي بَرَاثْت بِير اَمِيدَر .  
 رَمْضَان شَرِيْف نَنَك يِكْرِمِي يَدِنِچِي كِيچَه سِي قَدَر كِيچَه سِي در

الله طُوغَرِي كِتُور سَه . شِوَال نَنَك اَوَّل كُونِي عِيد كُونِيدَر  
 ذِوَالْحِجَّة نَنَك طُوقَز نِچِي كُونِي عَرْفَه كُونِيدَر حِج قِيلْنَه تُور غَان



کوندرد اونونچی کونی قربان چالو عیدی در ﴿ فصل ﴾

موندن صونکده تانوتوب اعود و بسمله و ابجد او قوتوب ابجد  
حسابنی ورقم لارینی بلدرمک تیوش بولور \*

اعوذ بالله من الشیطان الرجیم

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

ابجد هوز حطی کلمن سعفص قرشت نخذ

ضظغلا فتبارک الله احسن الخالقین \*

لا اله الا الله محمد رسول الله صلى الله عليه وسلم آمنت بالله

وملائكته وكتبه ورسوله واليوم الآخر والقدر خيره وشره من

الله تعالى والبعث بعد الموت \*

ثناء

سبحانك اللهم ومحمدك وتبارك اسمك وتعالى جدك ولا اله

غيرك \* حولقة \*

لا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم \* تشهد \*

التحيات لله والصلوات والطيبات السلام عليك ايها النبي

ورحمة الله وبركاته السلام علينا وعلى عباد الله الصالحين

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ  
 صَلَوَاتُ شَرِيفِهِ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ  
 عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ  
 اللَّهُمَّ بَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى  
 إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ\*

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

\*فصل\* سبق او شبو مرتبه کا ایرشکاج هفتیک باشلانور بالاغه  
 سهولت او چون بلادا سلام ده سوره فاتحه او قوغاج قل اعدو ذرب  
 الناس دن باشلاب یوقاری غه نابا او قوب بارمق عادت اولمشدر

بالاغه قرآن او قوتقانده درست تلفظ قیلدرمق لازم در (ث)  
 (س) (ص) حرفلرینی آیروب (ح) (خ) حرفلرینی (ع) (غ)  
 وهم (ض) (ظ) حرفلرینی تجوید قاعده سنچه آیروب ایتوکه  
 او گراتمک واجب در . خطاغه ملکه ایتمگان لساننی درست که

عادت قیلدرمق آسان راق بولور . اگر بالاننک (الحمد) اورنینه  
 (الحمد) (العالمین) بدلینه (العالمین) (المغضوب) بدلینه

(المغضوب) دیماکنه خلفه راضی بولوب او تکارسه عاصی بولور  
 وهم بالانی اضلال قیلغان بولور .

ودخی ادغام، اظهار، اخفاً، ترقیق، تغخیم، وقف، ماده لرننک قواعدننی  
 بلدرمک مرتبه سی بولماساده مقتضاسنجه او قورغه او گراتو



نیوشلیدر . بالاغه مین رَبِّكَ ده نون فی ظاهر ، رانی نچکا ایتودن  
 نون فی راغه کرو توب رانی قالون قیلوب مین رَبِّكَ دیوب  
 اینو چیتون توکل در . باری قرأت برله نماز او قوچی خلفه  
 بالا حقنده بر آرز شفقتملی بولمق کرک بالاغه هر سبق فی خصوصاً  
 قرآن سبقینی آرز بیرمک نیوش در . قرآنده آرز بولساده  
 درست تلفظ او گرانمک مقصود در . باشقه کتابده بخششی تانوغاچ  
 فی اینکانینی آنکلاوو کونکل کالو مطلوب در . یوقارغی دعا لارنی  
 او قوب حفظ اینکاج اخلاق غه تعلقلی اوج دورت حکایه  
 او قوتلور و بخششی آنکلاتلور

❁ حکایه ❁

بُر کُشی نُنک ایکی اُوغلی بار ایْمش بُرسی صادق آنلی  
 ایکنچی سی صابر اسملی . بولارنی آنالاری او قورغه مکتب گ  
 میرکان . صادق مکتب گه بارغانده قایتقانده بُرد توقتامای  
 اوینامای . چوراغان کُشی گا سلام بیروب مکتب ده چاغنده  
 سبق او قوب یازوب قنه . بالالر برله اوینامای سویلاشمای .  
 تُروشوب او قوغان صادق فی شولای بولغانغه کوره آنا آناسی  
 وهم چیت کُشی لر بیک یارانا باشلاغانلر . هر وقت . صادق  
 ادبلی انصافلی بالا انشاء الله زور ایغاچده توفیقلی بختلی  
 بولور دیوب خیر دعاء قیلا باشلاغانلر .

اما صابر سبق غه بارغانده قاینقاندہ توقتاب اویناب کوچی  
 ینکان نی قیناب - مکتبده وقتده سبقنی یخشی او قومای  
 بالالر برله سویلاشوب کرا کماس گه تشقه ایشک آلدینہ  
 چغوب - جونسز یورکان . خلفه سی و آتا آناسی ننگ سوزلرندہ  
 بیگ توتماغان . بو صابرنی کچکنہ دن خلق یمانلاب رنجوب  
 صابر برده صادق قہ او شاماغان بیگ ادب سز دیوب سویلی  
 باشلاغانلر آتا آنالری بک طشدن بلدر ماسالرده اچلرندن صابرنی  
 یاراتمای باشلاغانلر \*

زور ایغاچ صادق بیگ بختلی یخشی بای بولغان اما صابر نادان  
 بختسز یمان فقیر بولوب قرداشی صادق قہ خدمت گه  
 کرو شوب کوچکه تاماغنی توبدرغان مونا کچکنہ وقتہ ادبلی  
 بولوب سبقنی ترو شوب او قوغان بالانچوک بختلی وهم بای  
 بولدی ده - سبق یخشی او قومغان اوسال بالانیندای بختسز  
 فقیر یمان بولدی \*

❁ حکایه ❁

عبدالله اسملی کشی ننگ شاگردا کر حامد اسملی اوچ اوغلی  
 بار ایکان . بولار برکون آنالاری آلوب قایتقان آلمانی  
 رخصت سز بر گالاشوب آشاغانلار . آنالاری بلوب بولارنی  
 جوابقه چاقورغان شاگردا کر اینگان (من آشامادم دا کر برله حامد



آشاغاندر) دیو آشامادم دیب یالغان آیتکان و هم کشی عیبنی  
 آچقان او شبو ایکی تورلی کناهی اوچون آناسی قامچی برله  
 صوغب قارانکی بولمه کا جابقان. ذا کر (من آشامادم) دیکان  
 کیم آشاغانینی آیتکان. آناسی منی قینامای غنه جابقان  
 حامد برده یالغان سویلمای تورغان عقلی بالا ایکان - نی  
 کور سامده توغریلقدن کوریم دیب آناسینه قورقوب قنه  
 (خطالف برله آشاغان ایدم) دیب جواب بیرکاج توغری  
 اینکان اوچون آناسی تحسین ایدوب رحمت او قوغان \*  
 توغری سویلاویک فائز هلی ایکان یالغان سویلاو کشی  
 عیبن ایتو بیک یمان ضررلی ایکان \*

❁ حکایه ❁

ایکی یخشی کیونکان بالابر ناچار کیوملی بالاغه چراب - برسی  
 استونک باشنک بیک ناچار ایکان منم بور کم ده بیشمانم ده  
 بیک یخشی دیکان آنکار قارش ایکنچی یخشی کیوملی بالا ایکان  
 کیوم برله ماقتانو خطا اش کیوم نی چرمش بالاسنه  
 کیورتسانکده کیار باغاناغه جابسانکده ترور بیک کراکلی  
 اش سبق یخشی او قو کور کام خلقلی بولودر بو ایسکی کیوملی  
 بالانک او قوی خلقی بزدن یخشی بولسه مرتبه سی بزدن  
 یوقاری بختی بزدن آرتق بولور دپدی بوسوزلرنی ایشوتکاج

ناچار کبوملی بالا اولکی ماقتانغان بالاغه رنجوب فارغاب  
 ایکنچی سنه خیر دعا قیلوب کندی اولکی بالا خلق سز عقل  
 سز ماقتانچاق ایکان هم کشی رنجوتکن ایکنچی سی عقلی  
 انصافلی ایکان خیر دعا آلفان \*

حکایه

بر عقلی بالا استون یابقان طبق بر له کورشی گه نر سه آلوب  
 بارغانه بر آدم چراب بو طبق دهنی بار دیب سوراغان عقلی  
 بالا جواب بیرکاننی ایکاننی بلور گه یاراسه استون قابلا ماسلر

ایدی دیب بیگ بخششی جواب بیرکان \* **فصل**

اوشبو حکایه لر تمامندک ابجد حسابنی ورقم لرنی تعلیم مناسب

اولور \* ( رقم لری )

۱۰ ۹ ۸ ۷ ۶ ۵ ۴ ۳ ۲ ۱  
 بر ایکی اوج دورت بش آلتی یدی سکر نوقز اون  
 بش رقمی کاها ( ۵ ) یا که ( ل ) قویار لر \*

ابجد حسابی

ا	ب	ج	د	ه	و	ز	ح	ط
۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹
ی	ک	ل	م	ن	س	ع	ف	ص
۱۰	۲۰	۳۰	۴۰	۵۰	۶۰	۷۰	۸۰	۹۰
ق	ر	ش	ت	ث	خ	ذ	ض	ظ
۱۰۰	۲۰۰	۳۰۰	۴۰۰	۵۰۰	۶۰۰	۷۰۰	۸۰۰	۹۰۰



لب	لا	کز	كد	بج	يب
۲۲	۳۱	۲۷	۲۳	۱۳	۱۲
سج	سج	نز	نه	مح	مب
۲۸	۲۳	۵۷	۵۵	۳۸	۳۲
قمز	قد	صه	فد	عط	عا
۱۳۷	۱۰۳	۹۵	۸۳	۷۹	۷۱
غمد	ظعه	ضما	ذنب		ر سب
۱۰۳۳	۹۷۵	۷۴۱	۷۵۲		۲۲۲

اوشبو یازلمش حسابلرنی آنکلاتمف ذهن اوتکازو اوچون

مفید بولور \* فصل \*

موندن صونکره سوال جواب طریقیچه اوشبو کلمه لرنی بلدرمک  
وهم بالالارغه بر برندن سوال و جواب ویروکا اوگرانمک کرک

جواب

سوال

عقل وادب برله \*

انسان ننگ حیوان دن

آیرمه سی نی برله \*

آدم قیافتنک بولسه ده حیوان حکمنده \*

عقل سز ادب سز کشی

کم حکمنده \*

اوقومق یازمق برله وهم ادبلی

عقل ادب نچوک آرتور \*

کشیلرگه صحبت ایتو برله \*

حرفلرنی وحرکتلریننی بخشی قاراب

عقللی بالاسبق نی نچوک

اوقور

فی ایتکانیننی آنکلارغه وکونکلینه

آلورغه تروشوب اوقور \*

آلغان سبقیننی بلگاج بر آزال ایتوب

یازو قایچان یازار \*

عقلی بالانا ولیک ننک

نی قدرنده او قور \*

نی قدرنده یازار \*

سبقنی یازونی بلکاج

اوینارغه یارارمی \*

اورامده اویناسه نچوک \*

آدبلی بالاننک کیوم

سالومی نچوک \*

آیاق قول پاکلکی نی

روشلی بولور \*

بختلی بالانچه یاشند

نماز اوقی باشلار \*

اون یاشند نماز قویغان

بالاغه نی حکم بولور \*

او قوغان سبقیبی کو چروب وهم

کونکلندن یازار \*

کیمنده دورت ساعت او قور \*

ایکی ساعت یازار \*

آناسندن رخصت آلوب اویده یاکه

ایشک آلدند یاکه باقچه ده اویناسه یازار

آدبلی بالا اورامده اویناماس اورامده

اوینا و اتلر اشی وهم ات کا اوخشاغان

ادبسر بالالار اشی در \*

آدبلی بالاننک کیومنده اصلا توزان

بالچیق بولماس بولغان کیومنی قدر لب

کیار سالغاج یخشی جیوب قویار \*

آیاق قولی کرسز پاکیزه بولور

ترناقلری کیسکان بولور \*

یدی یاشند نماز اوقی باشلار اون

یاشند وقتک برده نماز قالدیرماس \*

اون یاشند نماز او قومماغان بالانی

سوقماتی تیوشلی بولور \*



مسجد ده نماز او قوادبی  
نچوک \*

اول کرکانده بسم الله ایتوب اونک آباق  
برله باشلاب آقرونلق برله  
بیک الوغ پادشاه لر اوینه کرکان کبی  
تعظیم برله کرو ب آنده مونده  
وکشی کافارامای غنه یمان اوینا وچی  
بالا لاردن چیتنه اولتور مق و ادب برله  
بخشی نماز او قوغاچ دخی آقرونلاب  
الوغ آدم لر کایول برو ب چقماق در \*  
ادب لی آدم اوید و قتنده آشار و قتنده  
اچار اکر بالاننگ کشیدن اول  
آشاسی کلسه آنا آناسندن اذن برله  
اوینده آشار . اما ادبلی بالا اورامک  
نر سه آلوب آشاماس اورامک آشامق  
هیوان صفتی در

ادب لی کشی ننک آشاو  
واچوی نی روشلی \*

وهم ادبلی بالا آشارغه هر تورلی  
نر سه صورامای بیر گانگه قناعت ایتار \*  
علم عقاید و علم فقه و علم اخلاق  
لازم در \*

آدم ننک دیانتی و اخلاقی  
اوچون قایسی علم لر  
لازم در \*

علم عقاید نچوك علم \*

علم فقه نچوك علم \*

علم اخلاق نچوك علم \*

كوب عبرت لرگاسبب

وكوب علم لرگه يول

كورساتوچى علم \*

علم تاريخ ننگ حقيقتى

نچوك وتاريخ ديب نى

نرسه گا ايتورلر \*

الله ننگ بارلقنى وبرلكنى وكوركام

صفتلر برله صفتلانوينى وپيغبر ننگ

حق بولماقنى و آخرت ننگ حق لقنى

بيان ايتكان علم در \*

بند ننگ هر تورلى فعلى ننگ جائز

و حرام بولماقنى بيان ايتكان علم در \*

كوركام خلق لرنى و آلا ربرله صفتلانو

علاجينى ويمان خلق لرنى و آلا ردىن

ساقلا نوطر يقنى بيان ايتكان علم در

علم تاريخ در \*

علم تاريخ ديوب اوتكانده بولغان

الوغ پادشاه لرننگ والوغ عالم لرننگ

ولادت و وفات سنه لرينى و آلا رننگ

قىلغان اش لرينى و نى قدر علم

حاصل ايتكانلرينى و نى روشلى

او قوغانلرينى بلدره تورغان علم كا

ايتورلر



علم تاریخ دن بر مسئله  
بیان اینکل \*

علم تاریخ مسئله لرندن مثلاً پیغمبر مر  
محمد صلی الله علیه وسلم عبد الله  
اوغلی در مکه شهرنده توغان قرق  
باشنده پیغمبر بولغان ایلیلی اوج  
باشنده مدینه شهرینه کوچکان  
آلتمش اوج باشنده وفات بولغان \*  
محمد صلی الله علیه وسلم ننگ مکه دن  
مدینه گه کوچکان سنه نی توتار لر \*

مسلمانلر تاریخ قایسی  
سنه نی توتار لر \*

محمد علیه السلام ننگ  
مدینه گه کوچووینه حاضر  
نچه یل \*

اوشبو کتابنی یازغان وقتده بر منک اوج  
یوز سکز یل بولغان \*  
عیسی علیه السلام ننگ ولادت  
سنه سنه نی توتار لر \*

نصاری تاریخ لر ننگ قایسی  
یل نی توتار لر \*

بو کتابنی یازغانده بر منک سکز یوز  
توقسان بر سنه بولغان \*

عیسی علیه السلام ننگ  
ولادینه نچه سنه \*

دین علم لرینی او گرانکاج کسب  
ایتوب ساقلارغه کرک \*

کشی اوزی ننگ یوز  
سوینی نچوک ساقلارغه کرک

اوج نوع در تجارت زراعت صناعت  
صانو و آلو ایتمک \*

کسب ننگ الوغ نوع لرینی نچه  
تجارت نی نرسه \*

زراعت فی نرسه \*

صناعت فی نرسه \*

کسب ایتمک شریعتده

ماقتا ولی اش می فی قدر

لی سی لازم \*

کسب نناک مستحب

بولغانی بارمی \*

کسب نناک درست

بولماغانی قایسی \*

بناک هر وقت کم فی

ایسونناک توتماق تیوش \*

وهر وقت فی نرسه فی

خاطرده توتوب آنناک

اوچون اجتهاد کرک

ایگون ایکمک \*

هر توری هنر ایتمک کتاب یازمق

عمارت قلمق آلتونچیلق باقرچیلق

کاوشچیلک صابونچیلق کبی \*

کسب قلمق اوزی و اهل و عیالی کشی گا

محتاج بولماسلیق قدر لی هر کم گنه فرضدر

کسب ایتماسه کناهللی بولور \*

نفقه قدر لیدن آرتوقنی قردا شلرینه

وفقیر لر گه یاردم ایتار اوچون کسب

ایتمک مستحب در \*

مجرد دنیاغه محبت اوچون بولغان

کسب درست توکل در \*

الله تعالی فی ایسنه توتوق تیوش \*

آنکسزدن کله تورغان اولوم فی

دائم ایسنه توتوق کرک وهر

وقت آنناک اوچون آزوق اینوب

اللهغه عبادت قلمق کرک \*

والحمد لله رب العالمین و صلی الله علی محمد وآله و صحبه

اجمعین \*



